



BẮC PHẬN VIỆT NAM

Scale Echelle Tỷ lệ 1:50,000

LEGEND—LÉGENDE—CHỮ-TỰ
 MAP INFORMATION AS OF 1965
 RENSEIGNEMENTS CARTOGRAPHIQUES 1965

<p>ROADS—ROUTES—ĐƯỜNG XE All weather, hard surface, two or more lanes wide Mọi thời tiết, đường cứng, bề mặt bê tông hoặc nhựa đường, hai làn xe rộng</p> <p>RAILROADS—CHEMIN DE FER—ĐƯỜNG XE LỎ Normal single track Đường một khổ ray đơn tuyến</p> <p>HAO LÔNG Faded red dots Điểm đỏ mờ</p>	<p>Church, Christian Thánh đường Công giáo École, Calvary, École Trường học Núi Mountain Thị trấn Town Thôn Village Đường quốc lộ National highway Đường tỉnh Provincial highway Đường huyện District highway Đường xã Commune highway Đường thôn Village road Đường bản Hamlet road</p> <p>Plantation Trại trồng cây Đà Rubber Thủy lợi Irrigation Trạm bơm nước Water pump station Trạm điện Electricity station Trạm truyền hình Radio station Trạm điện thoại Telephone station Trạm xe buýt Bus station Trạm xe đạp Bicycle station Trạm xe máy Motorcycle station</p>
---	---

CONTOUR INTERVAL—20 METERS
ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 20 MÈTRES
KHÔNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO-ĐỘ: 20 MÊT
 SUPPLEMENTARY CONTOURS—10 METERS
 LES COURBES INTERCALAIRES: 10 MÈTRES
 CÁC VÒNG CAO-ĐỘ PHỤ TÙNG: 10 MÊT

SPHEROID— EVEREST ELIPSOÏDE ÉQUATORIAL
GRID— 1 000 METER UTM ZONE 48 (BLACK NUMBERED LINES)
PROJECTION— TRANSVERSE MERCATOR
HORIZONTAL DATUM— INDIAN DATUM 1960

PREPARED BY— AMS (S), U.S. ARMY, 1965
CONTROL BY— SERVICE GÉOGRAPHIQUE DE L'INDOCHINE
 Reprinted by NIMA 12-99

GLOSSARY—GLOSSAIRE—CỜ-TỰ

An	village	Ấn	Ấn	village
Cao	hill	Cao	Cao	mountain pass
Đèo	colline	Đèo	Đèo	mountain pass
Khe	col	Khe	Khe	mountain pass
Làng	village	Làng	Làng	village
Núi	mountain	Núi	Núi	mountain
Sông	river	Sông	Sông	river, ruisseau
Sông	stream	Sông	Sông	river, ruisseau
Sông	river	Sông	Sông	river, ruisseau
Sông	stream	Sông	Sông	river, ruisseau
Sông	river	Sông	Sông	river, ruisseau
Sông	stream	Sông	Sông	river, ruisseau
Sông	river	Sông	Sông	river, ruisseau
Sông	stream	Sông	Sông	river, ruisseau
Sông	river	Sông	Sông	river, ruisseau
Sông	stream	Sông	Sông	river, ruisseau
Sông	river	Sông	Sông	river, ruisseau
Sông	stream	Sông	Sông	river, ruisseau

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH
 ADD G-M ANGLE
POUR CONVERTIR L'AZIMUT MAGNÉTIQUE EN AZIMUT DU QUADRILLAGE
 AJOUTER L'ANGLE G-M

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH
 SUBTRACT G-M ANGLE
POUR CONVERTIR L'AZIMUT DU QUADRILLAGE EN AZIMUT MAGNÉTIQUE
 SOUSTRAIRE L'ANGLE G-M

GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET
 CONVERGENCE DU QUADRILLAGE POUR LE CENTRE DE LA FEUILLE
 HỢP-TỰ ĐƯỜNG KẾ Ở VÙNG TỈNH Ở TRUNG-TÂM BẢN-ĐỒ

GRID INFORMATION
 UTM ZONE: 48
 MAGNETIC DECLINATION: 0° 02' 12" (1965)
 TRUE NORTH
 TRUE NORTH
 TRUE NORTH

BOUNDARIES FRONTIÈRES HƯỚNG ĐỊA-GIỚI

ADJOINING SHEETS FEUILLES ADJACENTES BẢNG BẢN-ĐỊA-ĐỒ

VIỆT NAM